

# Kebtek

ELECTRIC PRUNING SHEARS  
充電式剪定バサミ

## INSTRUCTION MANUAL

### 取扱説明書

KT 933/KT E-35

VERSION III

**K**pro  
Professional



SAME K-Battery  
SAME K-Pole

### ⚠ WARNING

Read and follow all safety precautions in this Instruction. Manual-improper use can cause serious or fatal injury.

**Thunder-Cut**

迅雷切り

[www.kebtek.com](http://www.kebtek.com)  
[support@kebtek.com](mailto:support@kebtek.com)

ELECTRIC PRUNING SHEARS

EN P01

JP P07

DE P13

FR P18

ES P23

IT P28

## CONTENTS

**EN**

Warranty	01
Technical Specifications	02
Operating Instructions	02
Product Components	03
Failure Tips	03
Maintenance Operation	04
Precautions for Operation and Maintenance	05
Safety Notes	06
KT 933 Parts	33
KT E-35 Parts	34

## 目次

**JP**

保証カード	07	ブレードの潤滑	11
技術仕様	07	ブレードのテンション調整	11
包装内容明細書	07	充電&バッテリーに関する注意事項	11
各部の名称	08	異常の対策	12
始動&操作方法	08	使用・メンテナンス注意事項	12
充電方法	09	アフターサービス	12
故障対応	09		
バックアップ	10		
安全上の注意	10		
ブレードの交換	10		

## CONTENIDO

**DE**

Garantie	13
Technische Daten	13
Bedienung	14
Produktbestandteile	14
Tipps zum scheinern	15
Wartungsarbeiten	16
Vorsichtsmaßnahmen für Betrieb und Wartung	17
Sicherheitshinweise	17

## INHALT

**FR**

Garantie	18
Spécifications techniques	18
Instructions d'utilisation	19
Composants du produit	19
Conseils en cas d'echec	20
Opération de maintenance	21
Précautions d'utilisation et d'entretien	22
Notes de sécurité	22

## CONTENU

**ES**

Garantía	23
Especificaciones técnicas	23
Instrucciones de uso	24
Componentes del producto	24
Consejos para el fracaso	25
Operación de mantenimiento	26
Precauciones de uso y mantenimiento	27
Notas de seguridad	27

## CONTENUTO

**IT**

Garantia	28
Specifiche tecniche	28
Istruzioni per l'uso	29
Componenti del prodotto	29
Suggerimenti per il fallimento	30
Operazioni di manutenzione	31
Precauzioni per il funzionamento e la manutenzione	32
Note sulla sicurezza	32

## WARRANTY

**Thank you for buying Kebtek products, your satisfaction is very important to us. To obtain the benefit of this warranty, Please send your info as below:**

Order#:

Name:

Email:

**To Kebtek Email Box: support@kebtek.com**

You can also register your warranty, no need to send an email, just click the below link and enter your order details:<https://www.kebtek.com/warranty>.

This limited warranty covers defects in materies and workmanship in this product. We will extend 2 year warranty on power tool machine, 1 Year warranty on charger and battery.

### WARMLY TIPS

1. In order to extend battery life, please fully charge your batteries at least 5 hours before your first time use.
2. Don't repeat to charge battery when your battery have enough power.
3. Please use the tool adjust the blade tightness, wipe off and lubricate the blade after long time use.
4. Use Genuine Charger and battery Only: Using a non-genuine charger or battery can be dangerous and cause damage.

**More Maintainence & New products details, please follow us:**

**Kebtek Youtube & Instagram& Facebook: Kebtek Tool**

# TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product Specifications		
Model	KT 933	KT E-35
Cutting Diameter	33MM-20MM	35MM-20MM
Shear Body Machine Weight	720G	760G
Shear+2Ah Battery Weight	1015G	1055G
Rated Voltage	18V	18V
Max Voltage	21V	21V
Rated Power	200W	200W
Max Power	500W	500W
Battery Capacity	1*2AH	2*2AH
Operating Temperature	14°F~140°F/-10°C~60°C	14°F~140°F/-10°C~60°C
Charging Voltage	AC110V-220V	AC110V-220V
Charging Time	2-3 hours for single battery	
Working Time	3-4 hours for single battery	

Packagge List		
Model	KT 933	KT E-35
Pruner Body Machine	1	1
2Ah Battery	1	2
Charger	1	1
Tool Kit	1	1
Empty Oil Bottle	1	1
User Manual	1	1

## BATTERY CHARGING

- Insert the charger into the battery and hear a click.
- ※ Can charge 2 batteries at the same time.
- Plug the charger into the socket. Red light indicates charging in progress, green light indicates charging is completed.



## PACKING UP

- Hold trigger for more than 5 seconds, release trigger. Blade will close.
- Turn off power and unload battery.
- Organize, clean and pack.

Kind reminder: This manual is a universal manual for KT 933 and KT E35, please distinguish between different models.

# OPERATING INSTRUCTIONS



1. Insert the battery, long press the power switch, the green light on.



2. Press the trigger twice quickly.



3. Press one time for normal use.

4. Long press the trigger for 3 seconds and you will hear one buzz.



KT933: Interchange the blade cutting diameter between 33 mm/1.3inch and 20mm/0.8inch.  
 KTE-35: Interchange the blade cutting diameter between 35mm/1.38inch and 20mm/0.8inch.

5. Enter auto standby mode after 3 minutes when not in use. Press the trigger twice quickly to activate.

6. Enter auto turn off after 15 minutes when not in use.

# PRODUCT COMPONENTS



## KT 933

- ① Moveable Blade
- ② Fixed Blade
- ③ Oil Filling Port
- ④ Trigger
- ⑤ Power Switch
- ⑥ Battery
- ⑦ Non-slip Handle



## KT E-35

- ① Moveable Blade
- ② Fixed Blade
- ③ Power LCD-Display
- ④ Oil Filling Port
- ⑤ Trigger
- ⑥ Power Switch
- ⑦ Battery
- ⑧ Non-slip Handle



# FAILURE TIPS

Buzzer	Problem	Trouble-shooting
1	Anti-cut function	Please be careful, keep your finger far away from the blade.
2	Current reference error	Replace Motherboard
6	Stop running	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Check whether the swing teeth are broken</li> <li>2. Check whether the motor pins are loose</li> <li>3. Open the gear to check if it is stuck</li> </ol>
8	Undervoltage/overvoltage	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Check if the battery is low power, please charge it.</li> <li>2. Check whether the voltage of the battery is the same as the voltage of the machine.</li> </ol>
9	Overheat Protection	Check the tightness and lubrication of blade. Let it stop work and cooldown.
10	Hall board communication failed	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Check whether the connecting wire of the Hall board is disconnected.</li> <li>2. If the hall plate is damaged. Send it repair locally or replace new plate.</li> </ol>
12	Phase detection error	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Check whether the connection between the motor phase wire and the control board is normal. Reconnect.</li> </ol>

## THE FOLLOWING COMMON NO-ALARM TROUBLESHOOTING METHODS:

Problem	Trouble-shooting Methods
Difficult to cut	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Check whether the blade is worn again, if it is sharpened at the original angle.</li> <li>2. When the blade edge is closed, check whether there is a gap at the blade, and adjust the screw's tightness in time.</li> <li>3. If adjusting the tightness of the blade has no effect, you can replace the blade.</li> </ol>
Blade Edge Chipping	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. When the shear's blade is open, shake the upper blade left and right to check the gap between the upper blade and the lower blade, and adjust the tightness in time.</li> <li>2. For standardized use, the cut branches must be stuck into the blade edge at least 2/3.</li> </ol>
No alarm shutdown	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Check the battery voltage and whether the power is sufficient.</li> <li>2. Replace the new battery test.</li> <li>3. If the voltage and battery are all right, replace the motherboard.</li> </ol>
Jump gear/abnormal sound	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. If the branches cannot be cut, and you hear an abnormal sound, check whether the blade is too tight.</li> <li>2. After adjusting the tightness, the problem cannot be solved, check whether the swing teeth are seriously worn.</li> </ol>

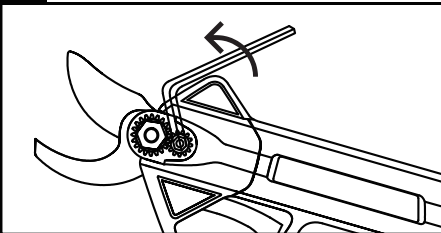
**Any problems please feel free to contact us. Email: [support@kebtek.com](mailto:support@kebtek.com)**

## BATTERY MAINTAINENCE

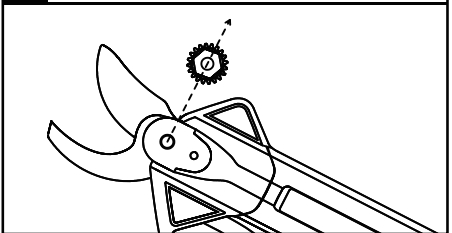
- To prolong the battery life, please charge the new battery for more than five hours before the first use.
- For batteries that will not be used for a long time, please charge the batteries once every three months to prolong the service life of the batteries.
- A new battery or a battery that has not been used for a long time requires five charge-discharge cycles to reach the rated capacity.
- When the battery power is low, the cutting force of the electric pruning shears will decrease.
- Do not charge frequently, it will shorten the life of the battery. Please replace the battery and charge the dead battery when the power light goes out or when you feel the cutting force drop.
- Do not charge the battery outdoors in the rain.
- Do not store the battery in a humid environment or near a high temperature heat source to avoid danger.
- When replacing the battery, please make sure that the pruning shears are turned off.

## MAINTAINENCE OPERATION

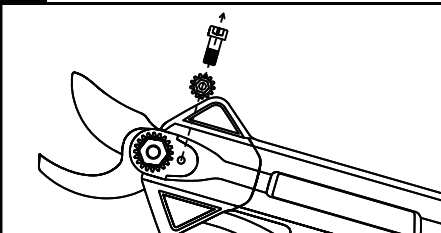
- 01** Remove the hexagonal screws according to the position and direction shown in the figure.



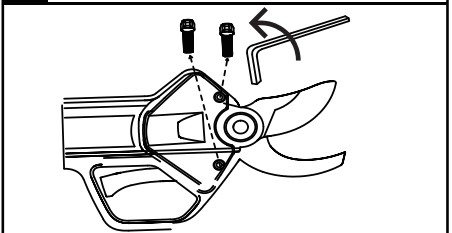
- 04** Remove the nut according to the direction shown in the figure.



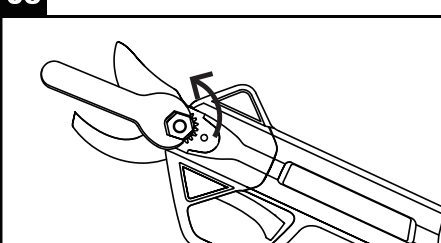
- 02** Follow the direction shown in the figure to remove the hexagonal screw and the anti-rotation lock plate.



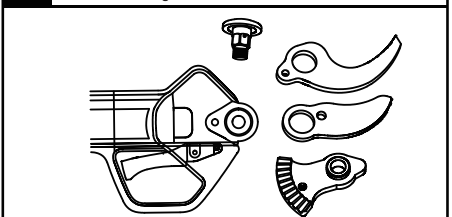
- 05** Use a 2.5mm hexagon wrench to loosen the 2 screws.



- 03** Remove the nut.



- 06** Remove the locking screw, pendulum ruler, upper blade and small blade according to the direction shown in the figure.



More videos details please check Kebtek Youtube chanel: Kebtek Tool

## HOW TO LUBRICATE:

### ⚠ WARNING:

**Please lubricate the blade before and after use, and if the blade is dry during use, please lubricate the blade.**

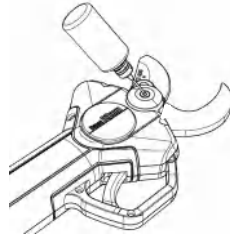
For safety, please turn off the power.

1. Squeeze the oil into the nozzle, then activate the machine to spread the oil evenly.

For a more visual guide, go to:

More videos details please check Kebtek

Youtube channel: Kebtek Tool



Because of customs problem, your package don't included lubricating oil.

And it's ok to use ordinary engine oil to maintain your shear ,lubricating oil such as: gearbox oil, differential oil, engine oil, cooking oil, aie tool oil,compressor oil.

## PRECAUTIONS FOR OPERATION AND MAINTENANCE

1. Do not cut branches beyond the working range of the shears. Do not cut hard materials other than metal, for example, metal, stones, etc. Do not use a vise to clamp the tool. Replace the blade if worn or damaged.
2. Keep the equipment clean. Use a piece of clean cloth to clean the electric pruning shears, battery and charger (do not use any corrosive or solvent based cleaning agent). Remove the dust from the shears head using a soft brush or dry cloth.
3. Do not immerse the electric pruning shears, battery and charger in any liquid such as water.
4. Please follow the instructions for proper use of the equipment. Do not use the electric pruning shears or battery or charger, if damaged.
5. Do not use the electric pruning shears if it cannot be normally switched on/off. A shears that cannot be controlled with the switch is very dangerous, which must be repaired.
6. Switch off when making any adjustment, accessory replacement or storing the electric pruning shears. Such protective measures can reduce the risk of unexpected start-up.
7. Please keep an electric pruning shears not in use with the blade closed. Store them it of the reach of children. Do not allow anyone who is not familiar with electric pruning shears or not understanding the instructions for operation. Operation by an untrained operator is very dangerous.
8. Observe the instructions and directions of use and consider the working environment and the work to be done when using the electric pruning shears and accessories. Operation of the electric pruning shears for those application not required will cause danger.
- 9.Light but frequent sharpening is recommended.
- 10.CLEAN&LUBRICATE:** After operation, wipe off the resin with a damp towel, then wipe with a dry towel and apply grease to prevent rusting. Then, lubricate or grease the contacting part so that the blades are well maintained to reduce the resistance for next operation and extend the service life of the blades.

MAINTENANCE	ROUTINE MAINTENANCE			SPECIAL MAINTAINCE
	Every day	After 100hours (about 100,000cuts)	Every 90days	
Blade sharpening	✓			At the end of each work season or once per year
Blade replacement		✓		
Blade lubrication and clean	✓			
Blade adjustment	✓			
Maintenance charge of the battery			✓	
General overhaul at an Authorized tool specialist				✓

Notice: The service life of the blade depends on the type and size of the branches and whether they are well maintained.

## SAFETY NOTES

### WARNING:

**Please read all instructions carefully, not complying with instruction may lead to electric shocks , fire or other serious damage!**

#### **1.Workplace Safety**

- ① Keep work area clean and bright, messy and dimmed workplace may cause accident.
- ② Do not use the pruning shear in explosive, inflammable or humid environment.
- ③ Keep CHILDREN and BYSTANDER away before operating the pruning shear to avoid accidental injury due to distraction.

# 保証カード

ご購入頂きありがとうございます。商品の品質保証を確保するために、下記情報をメールにてご返信のほどお願い致します。

注文番号:

お名前:

メールアドレス:

宛先: support@kebtek.com

当該品質保証は商品の材料又は製造上の欠陥に限定させていただきます。充電器とバッテリーの保証期間を1年間に、電動鋏本体の保証期間を2年間に延長致します。

Youtubeアカウント: **Keblek\_JP**

Instagramアカウント: **Keblek\_JP**

Twitterアカウント: **Keblek\_JP**

# 技術仕様

製品仕様		
品番	KT 933	KT E-35
切刃径	35MM-20MM	35MM-20MM
定格電圧	18V	18V
最大電圧	21V	21V
充電電圧	AC110V-220V	AC110V-220V
鋏本体の重さ	720G	760G
バッテリー装着時の重さ	1015G	1055G
バッテリー容量	2AH*1個	2AH*2個
充電時間	2-3時間	2-3時間(2個同時充電可)
作動時間	3-4時間 (1個)	6-8時間(2個)
定格出力	200W	200W
最大出力	500W	500W
適用気温	-10°C-60°C	-10°C-60°C

## 製品の説明

当該剪定ばさみは、果樹の枝、特に太い枝を切るように設計されています。コードレス、省エネ、パワフル、ポータブルであり、庭作業の理想的な選択を提供致します。操作中に質問がある場合、取扱説明書を参照してください。

※ご注意: 品番KT 933及びKT E35の説明書は1冊になっているため、技術仕様、包装内容、各部名称は品番と合わせて確認してください。

# 包装内容明細書



## 【KT 933】

- 鋏本体\*1
- バッテリー\*1
- 充電器\*1
- ツールセット\*1
- 空の潤滑油ポート\*1
- 日本語取扱説明書\*1



## 【KT E-35】

- 鋏本体\*1
- バッテリー\*2
- 充電器\*1
- ツールセット\*1
- 空の潤滑油ポート\*1
- 日本語取扱説明書\*1

※KT 933、KT E35とKT940はバッテリー、充電器、ポール互換できます。

※本体のみ購入した場合、バッテリーと充電器が含まれません。



# 各部の名称



## KT 933

- ①可動刃
- ②固定刃
- ③オイル注入口
- ④引き金
- ⑤電源ボタン
- ⑥バッテリー
- ⑦滑り止めハンドル



## KT E-35

- ①可動刃
- ②固定刃
- ③切断回数及びバッテリー残量表示
- ④オイル注入口
- ⑤引き金
- ⑥電源ボタン
- ⑦バッテリー
- ⑧滑り止めハンドル

# 始動&操作方法



1、電源ボタンを長押し、電子音が鳴り、電源ランプが点灯します。



2、引き金を2回すばやく引くと、ブレードが開きます。

※安全装置のため、ゆっくり引くと、ブレードが開きません。



3、引き金をもう1回引くと、ブレードが切断します。

4、引き金を3秒間引くと、電子音が鳴り、ブレードの開き角度を切り替えます。



5、引き金を6秒間引くと、電子音が鳴り、ブレードが閉じます。



6、電源ボタンを押し、電源がオフになります。

※3分間操作しない場合、オートスリープモードに入ります。

※15分間操作しない場合、電源オフになります。



## 充電方法



1. 充電器をバッテリーに差し込みます。カッという音が聞こえると正規位置まで差し込んでいます。  
※バッテリー2個同時充電可。1個のみの充電も可能。
2. 充電器をソケットに差し込みます。
3. 充電中、ランプが**赤点灯**します。
4. 充電完了後、ランプが**緑点灯**に変わります。

## 故障対応

ブザー連続回数	問題	解決方法
1	手保護警告音	手をブレード付近から離れてください。
2	回路板エラー	回路板を修理します。
6	作動しない	1. スイングの歯が壊れていないか確認します。 2. モーターピンが緩んでいないか確認します。 3. ギアボックスを開けて、引っ掛かりしていないか確認します。
8	低電圧/過電圧	1. バッテリーの電力が少ないかどうかを確認します。 2. バッテリーの電圧が機械の電圧と同じであるかどうかを確認します。
9	過熱保護	ブレードのテンション及び各部の潤滑を確認します。停止して冷却させます。
10	通信不良	1. 回路板の接続線が外れていないか確認してください。 2. ホール板が故障しました。ホール板を交換します。
12	相検出エラー	モータのケーブルが回路板としっかり接続しているか確認します。

下記は一般的なトラブルの対応方法となっています。

問題	対応方法
切断できない	1. 上刃が摩耗されたか確認します。特に刃先。 2. 刃を閉じた状態で、2枚の刃先に隙間がないか確認し、ネジの締め具合を調整します。 3. 刃の締め具合を調整しても改善しない場合は、刃を交換します。
刃先欠け	1. 刃が開いた状態で、上刃を左右に振って上刃と下刃の隙間を確認し、締め具合を調整します。 2. 枝は少なくともブレードの2/3部分に入れる必要があります。刃先のみで切断すると、危ないです。
アラームなしで自動シャットダウン	1. バッテリーの電圧が十分かどうかを確認します。 2. 新しいバッテリーを交換します。 3. 電圧とバッテリーに問題がない場合は、回路板を交換します。
ジャンプギア/異音	1. 枝が切断できず、異音が発生する場合は、刃の締め具合を確認します。 2. 締め具合を調整しても問題が解決しない場合は、スイング歯がひどく摩耗していないか確認してください。

※ご不明な点がございましたら、お気軽にお問い合わせください。メール: [support@kebtek.com](mailto:support@kebtek.com)

# パッキングアップ

1. 引金を5秒以上引き続けてから、引金を放します。ブレードが閉じて開かなくなります。
2. 電源を切り、バッテリーを取り外します。
3. 整理、清掃、梱包します

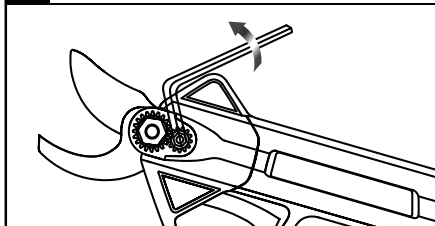
## 安全上の注意

すべての説明内容をお読みください。説明書通り取り扱わないと、感電、火災、又はその他の重大な損傷につながる可能性があります。

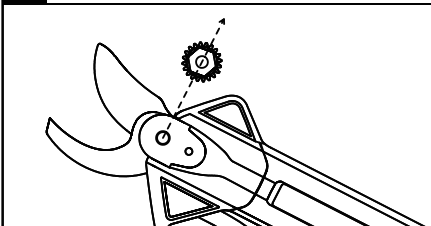
1. 作業場を清潔で明るくしてください。乱雑で薄暗い職場は事故の原因となる可能性があります。
2. 爆発性、可燃性、又は湿気の多い環境においては、剪定ばさみを使用しないでください。
3. 剪定ばさみを操作する前に、子供や立会者を近づけないでください。気が散ることによる偶発的な怪我を防ぐことができます。

## ブレードの交換

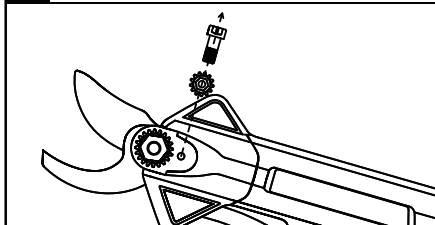
- 01** 小さな六角ボルトを図示の位置と方向に従って取り外します。



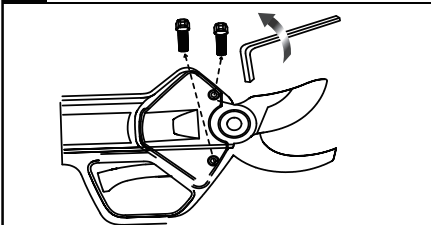
- 04** ナットを取り外します。



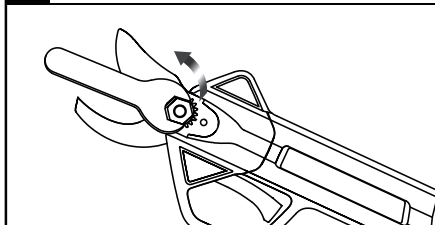
- 02** 小さな六角ボルトと回り止めのワッシャーを取り外します。



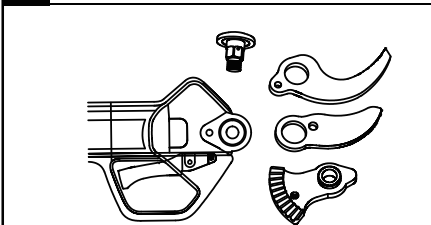
- 05** 付属の2.5mm六角レンチを使用して2本のネジを緩めます。



- 03** 図示の位置と方向通り大きな六角ボルトを取り外します



- 06** ロックスクレュー、スイング歯、上刃、下刃を図示の方向通り外します。



ブレードの交換動画はKebtekのユーチューブ (Kebtek\_JP) をご参照ください。

## ブレードの潤滑



**ご注意**

安全のため潤滑油注入前に電源をオフにしてください。

状態よく剪定鋏を使用するため、剪定鋏使用前に潤滑油を補充してください※潤滑油はギアボックスオイル、エンジンオイル、エアツールオイルなどです。



剪定ばさみのメンテナンスは簡単です。毎日使用前、潤滑油を2~3滴注油してください。

1. 安全のため電源をオフにします。
2. 潤滑油を上記図示通り注油してください。潤滑油ポートは漏れ防止構造のため、キャップを下側に押し下げながら回して開けられます。
3. 潤滑油注入後、ブレードを数回動かしてオイルを機械になじませます。

ブレードの潤滑動画はKebtekのユーチューブ (Kebtek\_JP) をご参照ください。

## ブレードのテンション調整



**ご注意**

調整する前に電源をオフにする必要があります

使用する前に、ブレードの締め具合を確認してください。適切な締め具合ではブレードは揺れず、切れ味と耐用性が確保できます。

調整方法:

- 図①のように六角レンチで小さ目の締め付ルトを反時計に緩めます。
- 図②のようにレンチで大き目の締め付ルトをしっかりと固定します。
- 2枚のブレードの隙間を確認後、図③のように小さめの締め付ルトを締め付けます。



## 充電&バッテリーに関する注意事項

1. 同梱された純正の充電器とバッテリーで充電してください。充電する前に、充電器に記載された電圧とバッテリーの電圧が一致しているか確認してください。電圧が異なる充電器を使ったり他の機種や他社の充電器を使ったりすると、バッテリーが焼損して爆発が発生する恐れがあります。
2. バッテリーの寿命を延ばすために、初回使用する場合は5時間充電してください。その後、バッテリー残量が20~25%表示している場合にのみ、充電してください。表示画面がない機種はバッテリー残量インジケータが1個点灯の場合に充電してください。
3. 充電中、充電器のランプが赤点灯します。充電器のランプが緑になると、充電完了を意味します。
4. 充電中は、充電器とバッテリーが温まっているのが普通です。
5. バッテリーを長期間で使用にならない場合、3か月に1回充電することをお勧めします。バッテリーの寿命が低使用量の影響を受けないようにするためです。
6. 新しいバッテリーまたは長期間ご使用にならないバッテリーは最大容量に達するまでに約5回の充放電サイクルが必要になります。
7. 完全に充電されたバッテリーを数分間使用した直後に再充電しないでください。バッテリーの寿命と効率が低下します。
8. 損傷したバッテリーを使用したり充電器やバッテリーを分解したりしないでください。
9. バッテリーを高温の熱源の近くに置かないでください。バッテリーが爆発したり、高温の熱源に長時間さらされたりします。
10. 屋外又は湿気の多い環境でバッテリーを充電しないでください。
11. バッテリー容量が少なくなると、電動鋏の切断能力が低下する可能性があります。
12. 充電中は剪定ばさみを使用しないでください。充電中は剪定ばさみをバッテリーから外す必要があります。
13. バッテリーを湿気の多い環境に保管しないでください。

## 異常の対策

1. 剪定ばさみが物体を切り抜けることができない場合、すぐに引金を放すと、移動ブレードが自動的に開いた位置に戻ります。
2. 剪定ばさみが特に硬い枝を切り裂いている場合、すぐに引金を放すと、移動ブレードが自動的に開いた位置に戻ります。
3. バッテリーが適切に充電されない場合、購入時にパッケージに付属している充電器であるかどうか確認してください。その後、充電器への供給電圧が充電器の仕様と同じ規格であることを確認してください。
4. 電氣的又は機械的な故障が発生した場合、すぐに電源をオフにしてください。
5. 本取扱説明書に従わずに操作すると、バッテリー液が漏れる可能性があります。漏れたバッテリー液に触れないでください。バッテリー液と誤って接触した場合、すぐにきれいな水で洗浄してください。バッテリー液が目に入った場合、きれいな水で洗い、病院の支援を受けてください。バッテリーの液漏れにより、炎症ややけどの原因となることがあります。

## 使用・メンテナンス注意事項

1. ご使用前に必ず取扱説明書をお読みください。
2. 雨ざらしにしたり、湿った、または濡れた場所で使用したりしないでください。電動鋏内部に水が入り、回路が故障してしまう恐れがあります。
3. 安全のために、ブレードに手を近づけないでください。
4. 剪定鋏使用前に、刃の締付ナット等の締付状況を確認してください。緩みが発生した場合、付属工具でしっかり締め付けてください。
5. 状態よく剪定鋏を使用するため、剪定鋏使用前に潤滑油を補充してください。作業後はブレードの汚れを取り除きます。ブレードの寿命を延ばします。
6. 電動鋏の最大切断径を超えた枝を切らないでください。枝切りのみで使用してください。金属、石など硬いものは切断しないでください。ブレードが摩耗または損傷している場合は、ブレードを交換してください。
7. 枝は少なくともブレードの2/3部分に入れる必要があります。刃先のみで切断すると、危ないです。電動鋏を壊しやすいです。
8. 電動鋏を常に清潔に保ちます。電動鋏、バッテリー、充電器をきれいな布できれいにしてください(腐食性または溶剤ベースの洗浄剤は使用しないでください)。柔らかいブラシまたは乾いた布を使用して、ブレードのほこりを取り除きます。
9. 電動鋏、バッテリー、充電器が損傷している場合は使用しないでください。
10. 電動鋏のスイッチを正常にオン/オフできない場合は、使用しないでください。スイッチで制御できない場合は大変危険なので修理が必要です。
11. 電動鋏の調整、アクセサリの交換、保管の際は電源を切ってください。予期しない起動のリスクを軽減できます。
12. 子供の手の届かないところに保管してください。電動剪定鋏に慣れていない方、操作説明を理解していない方はご利用にならないでください。教育を受けていないオペレータによる操作は非常に危険です。

日常メンテナンス			
	毎日	100時間使用後 (約100,000回カット後)	3ヶ月ごとに
刃の交換		✓	
刃の注油と清掃	✓		
刃の調整	✓		
バッテリーのメンテナンス充電			✓

ご注意:刃の耐用年数は、樹木の種類と枝径、および適切にメンテナンスされたかにより異なります。

## アフターサービス

剪定ばさみについてご不明な点がございましたら、すぐにお問い合わせください(連絡先は最後のページに記載されています)。お客様のために問題を解決し、資格を持っているエンジニアがお客様の電気剪定ばさみを修理します。

# GARANTIE

Vielen Dank für den Kauf von Kebtek-Produkten, Ihre Zufriedenheit ist und sehr wichtig. Um eine zusätzliche Herstellergarantie zu erhalten, senden Sie folgende Informationen an [support@kebtek.com](mailto:support@kebtek.com) :

Bestellnummer:

Name:

E-Mail-Adresse:

**An das Kebtek-E-Mail-Postfach: [support@kebtek.com](mailto:support@kebtek.com)**

Sie können Ihre Garantie auch registrieren, ohne eine E-Mail schicken zu müssen. Klicken Sie einfach auf den unten stehenden Link und geben Sie Ihre Bestelldaten ein:

<https://www.kebtek.com/warranty>

Diese eingeschränkte Garantie deckt Material- und Verarbeitungsfehler an diesem Produkt ab. Wir gewähren 2 Jahre Garantie auf die Elektrowerkzeugmaschine und 1 Jahr Garantie auf das Ladegerät und den Akku.

## NÜTZLICHE TIPPS:

1. Um die Akkulaufzeit zu verlängern, laden Sie die Akkus 5 Stunden vor dem ersten Gebrauch auf.
2. Überladen Sie den Akku nicht, wenn er voll ist. Trennen Sie hierzu das Netzteil rechtzeitig.
3. Verwenden Sie das beiliegende Werkzeug um das Spaltmaß der Klinge nachzustellen. Schmieren Sie die Klinge und die Lagerung regelmäßig und bei längerer Verwendung mit Öl.
4. Verwenden Sie nur Original-Ladegeräte und -Akkus: Die Verwendung eines nicht originalen Ladegeräts oder Akkus kann.

**Mehr Details zu Wartung und neuen Produkten, bitte folgen Sie uns:**

**Kebtek Youtube & Instagram & Facebook: Kebtek Tool**

# TECHNISCHE DATEN

## Produktspezifikationen

Modell	KT 933	KT E-35
Schneidedurchmesser	33MM-20MM	35MM-20MM
Scherkörper Maschinengewicht	720G	760G
Schere+2Ah Akku Gewicht	1015G	1055G
Nennspannung	18V	18V
Maximale Spannung	21V	21V
Nennleistung	200W	200W
Maximale Leistung	500W	500W
Batteriekapazität	1*2AH	2*2AH
Betriebstemperatur	14°F~140°F/-10°C~60°C	14°F~140°F/-10°C~60°C
Ladespannung	AC110V-220V	AC110V-220V
Aufladezeit	2-3 Stunden für eine einzelne Batterie	
Arbeitszeiten	3-4 Stunden für eine einzelne Batterie	

## Package Liste

Modell	KT 933	KT E-35
Pruner Body Maschine	1	1
2Ah Batterie	1	2
Ladegerät	1	1
Werkzeugsatz	1	1
Leere Ölflasche	1	1
Benutzerhandbuch	1	1

Bitte beachten Sie: Dieses Handbuch ist ein universelles Handbuch für KT 933 und KT E35, bitte unterscheiden Sie zwischen verschiedenen Modellen.

## BATTERIEAUFLADUNG

- Setzen Sie das Ladegerät in den Akku ein und hören Sie ein Klicken. Es können 2 Akkus gleichzeitig geladen werden.
- Stecken Sie das Ladegerät in die Steckdose. Rotes Licht zeigt an, dass der Ladevorgang läuft, grünes Licht zeigt an, dass der Ladevorgang abgeschlossen ist.



## EINPACKEN

- Abzug länger als 5 Sekunden gedrückt halten, Abzug loslassen. Die Klinge schließt sich.
- Schalten Sie das Gerät aus und entladen Sie den Akku.
- Ordnen, reinigen und verpacken.

## BEDIENUNG



1. Setzen Sie den Akku ein. Schalten Sie die Astschere am Hauptschalter ein, die Ladestandanzeige leuchtet.



2. Betätigen Sie 2x den Auslösereine Ton ertönt.



3. Für den normalen Gebrauch betätigen Sie nun den Auslöser 1x.

4. Wenn Sie den Auslöser 3 Sekunden gedrückt halten können Sie den schneidbaren Durchmesser (40mm-25mm), Es ertönt ein Doppel-Piepton.



KT933: Wechseln Sie den Schneidedurchmesser der Klinge zwischen 33mm/1.3inch und 20mm/0.8inch.  
KTE-35: Wechseln Sie den Schneidedurchmesser der Klinge zwischen 35mm/1.38inch und 20mm/0.8inch.

5. Schaltet sich nach 3 Minuten automatisch in den standby-modus wenn sie nicht benutzt.

6. Schaltet sich nach 15 Minuten automatisch aus wenn sie nicht benutzt.

## PRODUKTBESTANDTEILE



### KT 933

- ① Bewegliche Klinge
- ② Feste Klinge
- ③ I-Einfüllstutzen
- ④ Auslöser
- ⑤ Netzschalter
- ⑥ Batterie
- ⑦ Griff mit rutschfestem Griff



### KTE-35

- ① Bewegliche Klinge
- ② Feste Klinge
- ③ LCD-Anzeige
- ④ I-Einfüllstutzen
- ⑤ Auslöser
- ⑥ Netzschalter
- ⑦ Batterie
- ⑧ Griff mit rutschfestem Griff

# TIPPS ZUM SCHEITERN

Piepton	Problem	Fehlerbehebung
1	Antischneidefunktion	Bitte seien Sie vorsichtig und halten Sie Ihre Finger weit von der Klinge entfernt.
2	Aktueller Referenzfehler	Motherboard austauschen
3	Motherboard-Fehler	Hauptplatine ersetzen
6	Keine Funktion	1. Überprüfen Sie ob die bewegliche Klinge gebrochen ist 2. Überprüfen Sie ob die Motorkontakte locker sind 3. Überprüfen Sie das Getriebe ob es verkarntet ist
8	Unter- / Überspannung	1. Überprüfen Sie den Ladestand 2. Überprüfen Sie ob der Akku der korrekte für dieses Gerät ist
9	Überhitzungsschutz	Überprüfen Sie das Spaltmaß der Klinge und deren Schmierung. Lassen Sie das Gerät abkühlen
10	Hall-Effekt Board Kommunikationsfehler	1. Überprüfen Sie ob die Verbindung zum Hall-Effekt Board getrennt ist 2. Wenn die Platine beschädigt ist, lassen Sie das Gerät von einem Fachhändler instand setzen oder ersetzen Sie die Platine
12	Phasenerkennungsfehler	Überprüfen Sie die Verbindung zwischen dem Motorphasendraht und der Steuerplatine.

## FEHLERBEHEBUNG OHNE PIEPTON-ALARM

Problem	Methoden zur Fehlerbehebung
Schwer zu Schneiden	1. Überprüfen Sie die Abnutzung der beweglichen Klinge, schärfen Sie sie ggf. nach 2. Stellen Sie bei geschlossener Klinge das Spaltmaß über die Stellschraube nach 3. Wenn die Justage keine Verbesserung bringt, tauschen Sie die Klinge
Klingenkantenabnutzung	1. Überprüfen Sie ob die bewegliche Klinge lose ist, indem Sie die Astschere leicht in der Hand wackeln lassen. 2. Für den ordnungsgemäßen Gebrauch müssen die Zweige mindestens zu 2/3 in dem Schnittbereich sein
Keine Alarmabschaltung	1. Überprüfen Sie den Ladestand 2. Testen Sie mit einem weiteren Akku 3. Wenn die Spannung und der Akku in Ordnung sind, ersetzen Sie das Motherboard
Überspringendes Getriebe / ungewöhnliche Geräusche	1. Wenn Äste nicht geschritten werden können und ein ungewöhnliches Geräusch wahrnehmbar ist, überprüfen Sie ob das Spaltmaß zu gering ist 2. Besteht das Problem nach Justage des Spaltmaßes weiter, überprüfen Sie den Verschleiß des Getriebes

**Bitte zögern Sie nicht und bei jedem Problem zu kontaktieren: E-Mail: [support@kebtex.com](mailto:support@kebtex.com)**

## BATTERIE VORSICHTSMAßNAHMEN

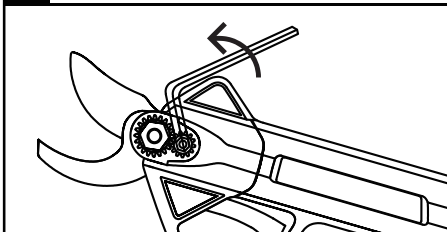
- Um die Akkulaufzeit zu verlängern, laden Sie den neuen Akku vor dem ersten Gebrauch nicht länger als 5 Stunden auf.
- Verwenden Sie die Akkus längere Zeit nicht, laden Sie sie alle 3 Monate auf um deren Lebensdauer zu verlängern.
- Ein neuer Akku oder ein Akku der längere Zeit nicht verwendet wurde, benötigt bis zu 5 Lade- und Entladezyklen um die Nennkapazität zu erreichen.
- Bei geringem Ladestand verringert sich die Schnittleistung der Astschere.

- Laden Sie den Akku nicht zu häufig, da dies die Lebensdauer verkürzen kann. Tauschen Sie entleerte Akkus aus und laden diese, wenn die Schnittkraft nachlässt oder die Ladestandanzeige nichts mehr anzeigt.
- Laden Sie den Akku nicht im Freien oder im Regen.
- Lagern Sie die Akkus nicht in einer feuchten Umgebung oder in der Nähe von Hochtemperatur-Wärmequellen um Gefahren zu vermeiden.
- Bitte schalten Sie die Astschere zum Entnehmen des Akkus aus.

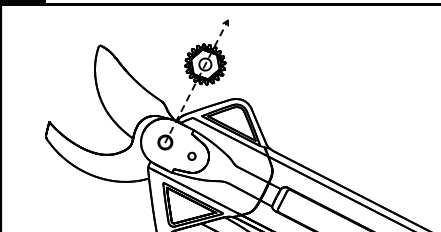


# WARTUNGSARBEITEN

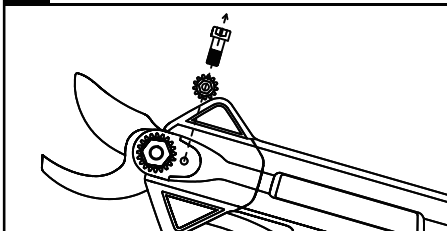
- 01** Entfernen Sie die Sechskantschrauben entsprechend der Position und Richtung wie in der Abbildung gezeigt.



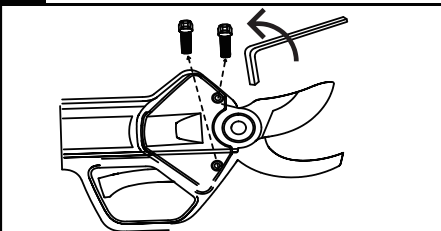
- 04** Entfernen Sie die Mutter in der in der Abbildung gezeigten Richtung wie in der Abbildung gezeigt.



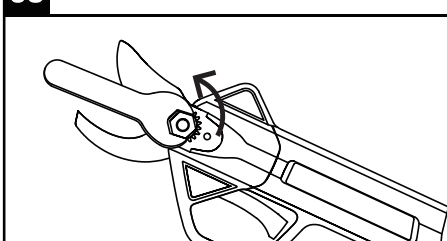
- 02** Folgen Sie der in der Abbildung gezeigten Richtung, um die Sechskantschraube und die Drehsicherungsplatte zu entfernen.



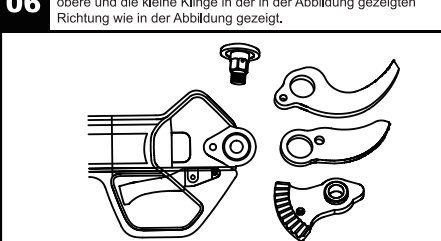
- 05** Lösen Sie mit einem 2,5-mm-Sechskantschlüssel die 2 Schrauben.



- 03** Entfernen Sie die Mutter.



- 06** Entfernen Sie die Sicherungsschraube, das Pendellineal, das obere und die kleine Klinge in der in der Abbildung gezeigten Richtung wie in der Abbildung gezeigt.



Weitere Details zu den Videos finden Sie im [Kebtek Youtube-Kanal: Kebtek Tool](#)

## WIE MAN SCHMIERT:

### ⚠️ WARNUNG:

Der Strom muss vor dem Nachfüllen ausgeschaltet sein. Bitte schmieren Sie die Klingen vor jedem Gebrauch und überprüfen Sie die Schmierung während des Arbeitens. Schmieren Sie nach, sollte die Klinge trocken werden.

Zur Sicherheit schalten Sie den Strom aus.

1. Füllen Sie das Öl in den Öler und schalten das Gerät erst danach wieder ein. Hierdurch wird das Öl gleichmäßig verteilt.

Weitere Details zu den Videos finden Sie im [Kebtek Youtube-Kanal: Kebtek Tool](#)

Kebtek Tool



Auf Grund von Zollbestimmungen enthält das Gerät kein Schmieröl im Lieferumfang. Sie können zur Schmierung gewöhnliches Motoröl verwenden, bevorzugt nutzen Sie Schmieröle wie: Getriebeöl, Differentialöl, Motoröl, Werkzeugöl oder Kompressoröl.

## VORSICHTSMAßNAHMEN FÜR BETRIEB UND WARTUNG

- Schneiden Sie keine Äste außerhalb des Arbeitsbereichs der Schere. Schneiden Sie keine anderen harten Materialien als Metall, z. B. Metall, Steine usw. Verwenden Sie keinen Schraubstock, um das Werkzeug einzuspannen. Tauschen Sie die Klinge aus, wenn sie abgenutzt oder beschädigt ist.
- Halten Sie das Gerät sauber. Verwenden Sie ein sauberes Tuch, um die elektrische Astschere, den Akku und das Ladegerät zu reinigen (verwenden Sie keine ätzenden oder lösungsmittelhaltigen Reinigungsmittel). Entfernen Sie den Staub vom Scherenkopf mit einer weichen Bürste oder einem trockenen Tuch.
- Tauschen Sie die elektrische Astschere, den Akku und das Ladegerät nicht in Flüssigkeiten wie Wasser ein.
- Bitte befolgen Sie die Anweisungen zur ordnungsgemäßen Verwendung des Geräts. Verwenden Sie die elektrische Astschere, den Akku oder das Ladegerät nicht, wenn sie beschädigt sind.
- Verwenden Sie die elektrische Astschere nicht, wenn sie sich nicht normal ein- und ausschalten lässt. Eine Schere, die sich nicht mit dem Schalter bedienen lässt, ist sehr gefährlich und muss repariert werden.
- Schalten Sie die elektrische Astschere aus, wenn Sie Einstellungen vornehmen, Zubehörteile austauschen oder die Schere lagern. Diese Schutzmaßnahmen können das Risiko eines unerwarteten Anlaufs verringern.
- Bewahren Sie eine elektrische Astschere bei Nichtgebrauch mit geschlossenem Messer auf. Bewahren Sie sie außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Erlauben Sie niemandem, der nicht mit der elektrischen Astschere vertraut ist oder die Gebrauchsanweisung nicht versteht, diese zu bedienen. Die Bedienung durch eine nicht geschulte Person ist sehr gefährlich.
- Beachten Sie bei der Verwendung der elektrischen Astschere und des Zubehörs die Anweisungen und Gebrauchsanweisungen und berücksichtigen Sie die Arbeitsumgebung und die auszuführenden Arbeiten. Die Verwendung der elektrischen Astschere für nicht erforderliche Anwendungen stellt eine Gefahr dar.
- leichtes, aber häufiges Schärfen wird empfohlen.
- reinigen und schmieren: Nach dem Betrieb das Harz mit einem feuchten Handtuch abwischen, dann mit einem trockenen Handtuch abwischen und Fett auftragen, um Rost zu verhindern. Dann schmieren oder fetten Sie den Kontaktteil, damit die Klingen gut gepflegt werden, um den Widerstand für den nächsten Einsatz zu verringern und die Lebensdauer der Klingen zu verlängern.

WARTUNG	ROUTINEMÄßIGE WARTUNG			BESONDERE WARTUNG
	Jeden Tag	Nach 100Stunden (etwa 100.000 Schritte)	Alle 90 Tage	
Schärfen der Klingen	✓			
Austausch der Klinge		✓		
Schmierung und Reinigung der Klinge	✓			
Einstellung der Klinge	✓			
Erhaltungsladung der Batterie			✓	
Generallüberholung bei einem autorisierten Werkzeugspezialist				✓

Hinweis: Die Lebensdauer der Klinge hängt von der Art und Größe der Äste sowie von deren guter Pflege ab.

## SICHERHEITSHINWEISE

### WARNUNG:

**Bitte lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch, da die Nichtbeachtung der Anweisungen zu Stromschlägen, Feuer oder anderen schweren Schäden führen kann!**

#### 1. die Sicherheit am Arbeitsplatz

- Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und hell, ein unordentlicher und abgedunkelter Arbeitsplatz kann zu Unfällen führen.
- Verwenden Sie die Astschere nicht in explosiver, brennbarer oder feuchter Umgebung.
- Halten Sie KINDER und BETREUER fern, bevor Sie die Astschere bedienen, um versehentliche Verletzungen durch.

# GARANTIE

Merci d'avoir acheté des produits Kebtek, votre satisfaction est très importante pour nous. Pour bénéficier de cette garantie, veuillez envoyer vos coordonnées comme suit :

Numéro de commande :

Nom :

Courriel

**Vers la boîte aux lettres électronique de Kebtek: support@kebtek.com**

Vous pouvez également enregistrer votre garantie, pas besoin d'envoyer un e-mail, il suffit de cliquer sur le lien ci-dessous et d'entrer les détails de votre commande :

<https://www.kebtek.com/warranty>

Cette garantie limitée couvre les défauts de matériaux et de fabrication de ce produit. Nous accordons une garantie de 2 ans sur les machines-outils et de 1 an sur le chargeur et la batterie.

## CONSEILS CHALEUREUX

1. Afin de prolonger la durée de vie des piles, veuillez les charger complètement au moins 5 heures avant la première utilisation.
2. Ne recommencez pas à charger la batterie lorsque celle-ci est suffisamment chargée.
3. Utilisez l'outil pour ajuster le serrage de la lame, essuyer et lubrifier la lame après une longue période d'utilisation.
4. Utilisez uniquement un chargeur et une batterie d'origine : L'utilisation d'un chargeur ou d'une batterie non authentiques peut être dangereuse et causer des dommages. peut être dangereux et causer des dommages.

**Pour plus de détails sur la maintenance et les nouveaux produits, veuillez nous suivre : Kebtek Youtube & Instagram & Facebook: Kebtek Tool**

## SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

### Spécifications des produits

Modèle	KT 933	KT E-35
Diamètre de coupe	33MM-20MM	39MM-20MM
Poids de la machine à cisailier le corps	720G	760G
Poids de la batterie Shear+2Ah	1015G	1055G
Tension nominale	18V	18V
Tension maximale	21V	21V
Puissance nominale	200W	200W
Puissance maximale	500W	500W
Capacité de la batterie	1*2AH	2*2AH
Température de fonctionnement	14°F-140°F/-10°C-60°C	14°F-140°F/-10°C-60°C
Tension de charge	AC110V-220V	AC110V-220V
Temps de charge	2-3 heures pour une seule pile	
Temps de travail	3-4 heures pour une seule batterie	

### Liste des paquets

Modèle	KT 933	KT E-35
Machine à corps d'élagueur	1	1
Batterie 2Ah	1	2
Chargeur	1	1
Kit d'outils	1	1
Bouteille d'huile vide	1	1
Manuel de l'utilisateur	1	1

### CHARGEMENT DE LA BATTERIE

- Insérer le chargeur dans la batterie et entendre un clic.  
※ Il est possible de charger 2 batteries en même temps.
- Branchez le chargeur dans la prise de courant. Le voyant rouge indique que la charge est en cours, le voyant vert indique que la charge est terminée.



### EMBALLAGE

- Maintenez la gâchette enfoncée pendant plus de 5 secondes, puis relâchez-la. La lame se referme.
- Coupez l'alimentation et déchargez la batterie.
- Organisez, nettoyez et emballez.

Rappelons-le : Ce manuel est un manuel universel pour le KT 933 et le KT E35, veuillez faire la distinction entre les différents modèles.

# INSTRUCTIONS D'UTILISATION



1. Insérez la batterie, appuyez longuement sur l'interrupteur d'alimentation, le voyant vert s'allume. L'interrupteur d'alimentation le voyant vert s'allume.



2. Appuyez deux fois rapidement sur la gâchette.



3. Appuyez une fois pour une utilisation normale.

4. Appuyez longuement sur la gâchette pendant 3 secondes et vous entendrez un bourdonnement.



KT933: interchange le diamètre de coupe de la lame entre 33 mm/1.3inch et 20mm/0.8inch.

KTE-35: Permet de changer le diamètre de coupe de la lame entre 35mm/1.38inch et 20mm/0.8inch.

5. Entrer en mode veille automatique après 3 minutes lorsqu'il n'est pas utilisé. Appuyez deux fois rapidement sur la gâchette pour l'activer. Appuyez deux fois rapidement sur la gâchette pour l'activer.

6. Entrer dans la fonction d'arrêt automatique après 15 minutes lorsqu'il n'est pas utilisé.

# COMPOSANTS DU PRODUIT



## KT 933

- ① Lame mobile
- ② Lame fixe
- ③ Port de remplissage d'huile
- ④ Trigger
- ⑤ Interrupteur d'alimentation
- ⑥ Batterie
- ⑦ Poignée antidérapante



## KTE-35

- ① Lame mobile
- ② Lame fixe
- ③ Afficheur LCD d'alimentation
- ④ Port de remplissage d'huile
- ⑤ Trigger
- ⑥ Interrupteur d'alimentation
- ⑦ Batterie
- ⑧ Poignée antidérapante

# CONSEILS EN CAS D'ÉCHEC

Buzzer	Problème	Dépannage
1	Fonction anti-coupure	Soyez prudent, gardez vos doigts loin de la lame.
2	Erreur de référence actuelle	Remplacer la carte mère
6	Arrêter de courir	1. Vérifier si les dents d'oscillation sont cassées 2. Vérifier si les axes du moteur sont desserrés 3. Ouvrir l'engrenage pour vérifier s'il est coincé
8	Sous-tension/surtension	1. vérifiez si la batterie est faible, rechargez-la. 2. vérifiez si la tension de la batterie est identique à la tension tension de la machine.
9	Protection contre la surchauffe	Vérifier le serrage et la lubrification de la lame. Laisser l'appareil s'arrêter et refroidir.
10	Échec de la communication avec le tableau d'affichage	1. Vérifier si le fil de connexion de la carte Hall est déconnecté. 2. si la plaque du hall est endommagée. Envoyez-la en réparation localement ou remplacez-la par une nouvelle plaque.
12	Erreur de détection de phase	1. Vérifier si la connexion entre le fil de phase du moteur et la carte de contrôle est normale. la carte de contrôle est normale.

## LES MÉTHODES DE DÉPANNAGE SANS ALARME LES PLUS COURANTES SONT LES SUIVANTES :

Problème	Méthodes de dépannage
Difficile à couper	1. Vérifier si la lame est à nouveau usée, si elle est affûtée à l'angle d'origine. 2. Lorsque le bord de la lame est fermé, vérifiez s'il y a un écart au niveau de la lame et réglez le serrage de la vis en temps voulu. 3. Si le réglage du serrage de la lame n'a aucun effet, vous pouvez remplacer la lame.
Ébréchure du tranchant de la lame	1. Lorsque la lame de la cisaille est ouverte, secouez la lame supérieure de gauche à droite pour vérifier l'écart entre la lame supérieure et la lame inférieure, et ajuster le serrage à temps. 2. Pour une utilisation standardisée, les branches coupées doivent être enfoncées au moins au 2/3 dans le tranchant de la lame.
Pas d'arrêt de l'alarme	1. Vérifier la tension de la batterie et si la puissance est suffisante. 2. Remettre la nouvelle batterie en place. 3. Si la tension et la batterie sont correctes, remplacez la carte mère.
Saut de vitesse/son anormal	1. si les branches ne peuvent pas être coupées et que vous entendez un bruit anormal, vérifiez si la lame n'est pas trop serrée. 2. après avoir ajusté le serrage, le problème ne peut pas être résolu, vérifiez si les dents du balancier sont sérieusement usées.

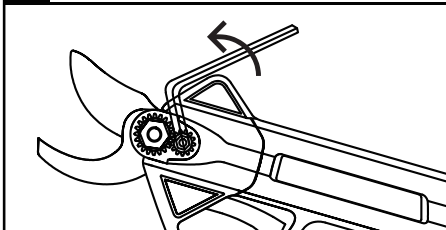
Pour tout problème, n'hésitez pas à nous contacter. Courriel : [support@kebtek.com](mailto:support@kebtek.com)

## ENTRETIEN DE LA BATTERIE

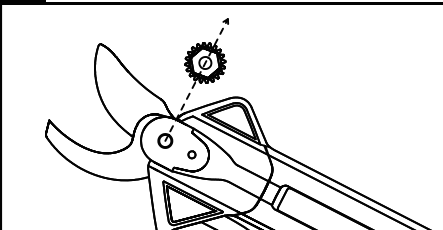
- Pour prolonger la durée de vie de la batterie, veuillez charger la nouvelle batterie pendant plus de cinq heures avant la première utilisation.
- Pour les batteries qui ne seront pas utilisées pendant une longue période, veuillez les charger une fois tous les trois mois afin de prolonger leur durée de vie.
- Une nouvelle batterie ou une batterie qui n'a pas été utilisée pendant une longue période nécessite cinq cycles de charge-décharge pour atteindre la capacité nominale.
- Lorsque la puissance de la batterie est faible, la force de coupe du sécateur électrique diminue.
- Ne pas recharger fréquemment, cela réduirait la durée de vie de la batterie. Remplacez la batterie et rechargez la batterie déchargée lorsque le voyant d'alimentation s'éteint ou lorsque vous sentez que la force de coupe diminue.
- Ne pas charger la batterie à l'extérieur sous la pluie.
- Ne rangez pas la batterie dans un environnement humide ou près d'une source de chaleur à haute température afin d'éviter tout danger.
- Lorsque vous remplacez la batterie, assurez-vous que le sécateur est éteint.

# OPÉRATION DE MAINTENANCE

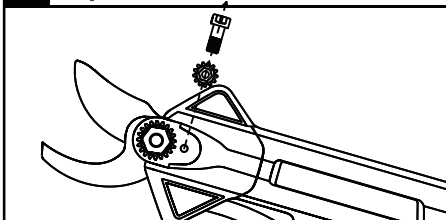
**01** Retirez les vis hexagonales en respectant la position et le sens indiqués dans la figure, position et la direction indiquées dans la figure.



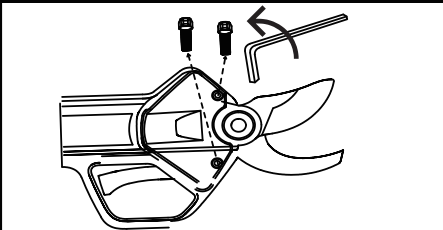
**04** Retirer l'écrou dans le sens indiqué dans la figure.



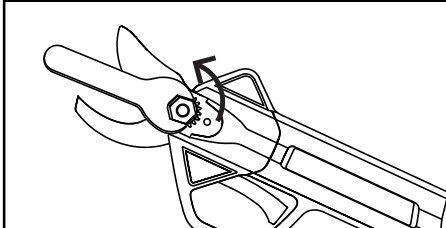
**02** Suivez la direction indiquée dans la figure pour retirer la vis hexagonale et la plaque de blocage anti-rotation, la vis hexagonale et la plaque de blocage anti-rotation.



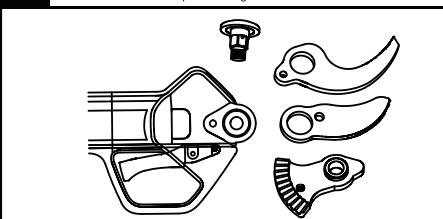
**05** Utilisez une clé hexagonale de 2,5 mm pour desserrer les 2 vis.



**03** Retirer l'écrou.



**06** Retirer la vis de blocage, la règle à pendule, la lame supérieure et la petite lame dans le sens indiqué, supérieure et la petite lame en suivant la direction indiqué sur la figure.



Pour plus de détails sur les vidéos, veuillez consulter la chaîne Youtube de Kebtek : [Kebtek Tool](#)

## COMMENT LUBRIFIER :

### ⚠ AVERTISSEMENT :

**Veillez lubrifier la lame avant et après l'utilisation, et si la lame est sèche pendant l'utilisation, veuillez la lubrifier.**

Pour des raisons de sécurité, veuillez éteindre l'appareil.  
1. Pressez l'huile dans la buse, puis activez la machine pour répandre l'huile uniformément.  
Pour un guide plus visuel, consultez le site :  
**Pour plus de détails sur les vidéos, veuillez consulter la chaîne Youtube de Kebtek : [Kebtek Tool](#)**

En raison de problèmes douaniers, votre colis ne contient pas d'huile de lubrification.  
Vous pouvez utiliser de l'huile moteur ordinaire pour entretenir votre cisaille, comme l'huile de boîte de vitesses, l'huile de différentiel, l'huile moteur, l'huile de cuisine, l'huile d'outils électriques, l'huile de compresseur.



## PRÉCAUTIONS D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN

1. Ne pas couper de branches au-delà de la portée de la cisaille. Ne pas couper de matériaux durs autres que le métal, par exemple du métal, des pierres, etc. Ne pas utiliser d'étau pour serrer l'outil. Remplacer la lame si elle est usée ou endommagée.
2. Gardez l'équipement propre. Utilisez un morceau de tissu propre pour nettoyer le sécateur électrique, la batterie et le chargeur (n'utilisez pas de produit de nettoyage corrosif ou à base de solvant). Enlevez la poussière de la tête du sécateur à l'aide d'une brosse douce ou d'un chiffon sec.
3. Ne pas immerger le sécateur électrique, la batterie et le chargeur dans un liquide tel que l'eau.
4. Veuillez suivre les instructions pour une utilisation correcte de l'équipement. N'utilisez pas le sécateur électrique, la batterie ou le chargeur s'ils sont endommagés.
5. N'utilisez pas le sécateur électrique s'il ne peut pas être mis en marche ou arrêté normalement. Un sécateur qui ne peut pas être contrôlé par l'interrupteur est très dangereux et doit être réparé.
6. Mettez l'appareil hors tension lorsque vous effectuez un réglage, remplacez un accessoire ou rangez le sécateur électrique. Ces mesures de protection peuvent réduire le risque de démarrage inopiné.
7. Conservez le sécateur électrique non utilisé avec la lame fermée. Rangez-le hors de portée des enfants. Ne laissez pas une personne qui n'est pas familiarisée avec le sécateur électrique ou qui ne comprend pas le mode d'emploi l'utiliser. L'utilisation par un opérateur non formé est très dangereuse.
8. Respectez les instructions et le mode d'emploi et tenez compte de l'environnement de travail et du travail à effectuer lorsque vous utilisez le sécateur électrique et ses accessoires. L'utilisation du sécateur électrique pour des applications non requises est dangereuse.
9. il est recommandé de procéder à un affûtage léger mais fréquent.
10. nettoyer et lubrifier : Après utilisation, essuyez la résine avec une serviette humide, puis essuyez-la avec une serviette sèche et appliquez de la graisse pour éviter la rouille. Ensuite, lubrifiez ou graissez la partie en contact pour que les lames soient bien entretenues afin de réduire la résistance lors de l'opération suivante et de prolonger la durée de vie des lames.

ENTRETIEN	ENTRETIEN COURANT			ENTRETIEN SPÉCIAL
	Tous les jours	Après 100 heures (environ 100 000 coupes)	Tous les 90 jours	
Affûtage des lames	✓			À la fin de chaque saison de travail ou une fois par an
Remplacement des lames		✓		
Lubrification et nettoyage des lames	✓			
Réglage de la lame	✓			
Charge d'entretien de la batterie			✓	
Révision générale chez un spécialiste de l'outillage spécialiste de l'outillage				✓

Remarque : La durée de vie de la lame dépend du type et de la taille des branches et de leur entretien.

## NOTES DE SÉCURITÉ

### AVERTISSEMENT :

**Veillez lire attentivement toutes les instructions. Le non-respect des instructions peut entraîner des chocs électriques, des incendies ou d'autres dommages graves !**

#### 1. la sécurité sur le lieu de travail

- ① Maintenir l'espace de travail propre et lumineux ; un lieu de travail désordonné et mal éclairé peut provoquer un accident.
- ② Ne pas utiliser le sécateur dans un environnement explosif, inflammable ou humide.
- ③ Éloignez les ENFANTS et les spectateurs avant d'utiliser le sécateur afin d'éviter toute blessure accidentelle due à une distraction.

# GARANTÍA

Gracias por comprar productos Kebtek, su satisfacción es muy importante para nosotros. Para obtener el beneficio de esta garantía, por favor envíe su información como a continuación:

Order#:

Nombre

Email:

**Al buzón de correo electrónico de Kebtek: support@kebtek.com**

También puede registrar su garantía, sin necesidad de enviar un correo electrónico, simplemente haga clic en el siguiente enlace e introduzca los datos de su pedido:

<https://www.kebtek.com/warranty>

Esta garantía limitada cubre defectos en materiales y mano de obra en este producto. Vamos a extender la garantía de 2 años en la máquina de la herramienta eléctrica, 1 año de garantía en el cargador y la batería.

## CONSEJOS

1. Con el fin de prolongar la vida de la batería, por favor, cargue completamente las baterías al menos 5 horas antes de su primer uso.
2. No repita para cargar la batería cuando su batería tiene suficiente energía.
3. Por favor, utilice la herramienta para ajustar la estanqueidad de la cuchilla, limpie y lubrique la cuchilla después de un uso prolongado.
4. Utilice sólo cargadores y baterías originales: El uso de un cargador o batería no originales puede ser

Para más detalles sobre mantenimiento y nuevos productos, síganos:

**Kebtek Youtube & Instagram & Facebook: Kebtek Tool**

# ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Especificaciones del producto		
Modelo	KT 933	KT E-35
Diámetro de corte	33MM-20MM	35MM-20MM
Peso de la máquina Shear Body	720G	760G
Cizalla+2Ah Peso de la batería	1015G	1055G
Tensión nominal	18V	18V
Tensión máxima	21V	21V
Potencia nominal	200W	200W
Potencia máxima	500W	500W
Capacidad de la batería	1*2AH	2*2AH
Temperatura de funcionamiento	14°F-140°F/-10°C-60°C	14°F-140°F/-10°C-60°C
Tensión de carga	AC110V-220V	AC110V-220V
Tiempo de carga	2-3 horas para una sola batería	
Tiempo de trabajo	3-4 horas con una sola batería	

Lista de paquetes		
Modelo	KT 933	KT E-35
Podadora	1	1
Batería de 2 Ah	1	2
Cargador	1	1
Kit de herramientas	1	1
Botella de aceite vacía	1	1
Manual del usuario	1	1

## CARGA DE LA BATERÍA

- Inserte el cargador en la batería y escuche un clic.  
✘ Puede cargar 2 baterías al mismo tiempo.
- Enchufe el cargador en la toma de corriente. La luz roja indica que la carga está en curso, la luz verde indica que la carga se ha completado.



## EMBALAJE

- Mantenga pulsado el gatillo durante más de 5 segundos, suelte el gatillo. La cuchilla se cerrará.
- Desconecte la alimentación y descargue la batería.
- Organice, limpie y empaquete.

Recordatorio: Este manual es un manual universal para KT 933 y KT E35, por favor distinga entre los diferentes modelos.



# INSTRUCCIONES DE USO



1. Inserte la batería, pulse prolongadamente el interruptor de encendido, la luz verde se enciende.



2. Pulse el disparador dos veces rápidamente.



3. Pulse una vez para un uso normal.

4. Mantenga pulsado el gatillo durante 3 segundos y oirá un zumbido.



KT933: Intercambia el diámetro de corte de la cuchilla entre 33 mm/1.3inch y 20mm/0.8inch.

KTE-35: Intercambia el diámetro de corte de la cuchilla entre 35 mm/1.38 pulgadas y 20 mm/0.8 pulgadas.

5. Entra en modo de espera automático después de 3 minutos cuando no está en uso. Pulse el gatillo dos veces rápidamente para activarlo.

6. Introduzca el apagado automático tras 15 minutos cuando no esté en uso.

## COMPONENTES DEL PRODUCTO



### KT 933

- ① Cuchilla móvil
- ② Cuchilla fija
- ③ Puerto de llenado de aceite
- ④ Disparador
- ⑤ Interruptor de alimentación
- ⑥ Batería
- ⑦ Mango antideslizante



### KT E-35

- ① Cuchilla móvil
- ② Cuchilla fija
- ③ Pantalla LCD de alimentación
- ④ Puerto de llenado de aceite
- ⑤ Disparador
- ⑥ Interruptor de encendido
- ⑦ Batería
- ⑧ Mango antideslizante

# CONSEJOS PARA EL FRACASO

Zumbador	Problema	Solución de problemas
1	Función anticorte	Tenga cuidado, mantenga el dedo alejado de la cuchilla.
2	Error de referencia actual	Sustituir la placa base
6	Deja de correr	1. Compruebe si los dientes oscilantes están rotos 2. Compruebe si los pasadores del motor están sueltos 3. Abra el engranaje para comprobar si está atascado
8	Subtensión/sobretensión	1. Compruebe si la batería tiene poca carga, por favor, cárguela. 2. Compruebe si el voltaje de la batería es el mismo que el de la voltaje de la máquina.
9	Protección contra sobrecalentamiento	Compruebe el apriete y la lubricación de la cuchilla. Deje que deje de trabajar y enfríe.
10	La comunicación de la placa de la sala ha fallado	1. Compruebe si el cable de conexión de la placa Hall está desconectado. 2. Si la placa Hall está dañada. Enviela a reparar localmente o sustituya la placa por una nueva.
12	Error de detección de fase	1. Compruebe si la conexión entre el cable de fase del motor y el cuadro de control es normal. la tarjeta de control es normal.

## LOS SIGUIENTES MÉTODOS COMUNES DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS SIN ALARMA:

Problema	Métodos de resolución de problemas
Difícil de cortar	1. Compruebe si la cuchilla está desgastada de nuevo, si está afilada en el ángulo original. 2. Cuando el filo de la cuchilla esté cerrado, compruebe si hay holgura en la cuchilla y ajuste a tiempo el apriete del tornillo. 3. Si el ajuste del apriete de la cuchilla no surte efecto, puede sustituir la cuchilla.
Astillado del filo de la cuchilla	1. Cuando la cuchilla de la zizalla esté abierta, sacuda la cuchilla superior a izquierda y derecha para comprobar la separación entre la cuchilla superior y la cuchilla inferior, y ajuste el apriete a tiempo. 2. Para un uso normalizado, las ramas cortadas deben clavarse en el filo de la cuchilla al menos 2/3.
Sin desconexión de alarma	1. Compruebe la tensión de la batería y si la potencia es suficiente. 2. Vuelva a colocar la nueva prueba de la batería. 3. Si el voltaje y la batería están bien, sustituya la placa base.
Salto de marcha/sonido anormal	1. Si no se pueden cortar las ramas y se oye un sonido anormal, compruebe si la cuchilla está demasiado apretada. 2. Después de ajustar el apriete, el problema no se puede resolver, compruebe si los dientes de giro están seriamente desgastados.

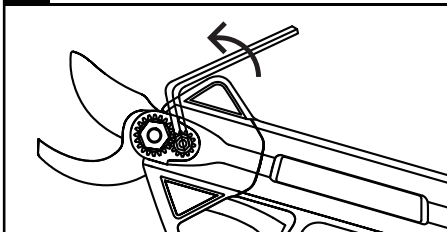
**Si tiene algún problema, no dude en ponerse en contacto con nosotros. Correo electrónico: [support@kebtex.com](mailto:support@kebtex.com)**

## MANTENIMIENTO DE LA BATERÍA

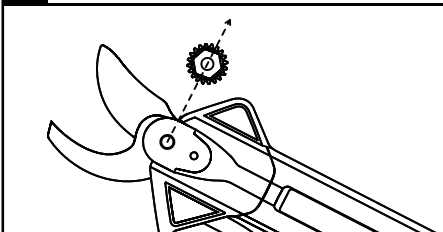
- Para prolongar la vida útil de la batería, cargue la batería nueva durante más de cinco horas antes del primer uso.
- En el caso de baterías que no se vayan a utilizar durante mucho tiempo, cárguelas una vez cada tres meses para prolongar su vida útil.
- Una batería nueva o una batería que no se ha utilizado durante mucho tiempo requiere cinco ciclos de carga-descarga para alcanzar la capacidad nominal.
- Cuando la carga de la batería es baja, la fuerza de corte de la podadora eléctrica disminuirá.
- No cargue con frecuencia, acortará la vida de la batería. Cambie la batería y cargue la batería agotada cuando la luz de encendido se apague o cuando sienta que la fuerza de corte disminuye.
- No cargue la batería al aire libre bajo la lluvia.
- No guarde la batería en un ambiente húmedo o cerca de una fuente de calor a alta temperatura para evitar peligros.
- Cuando cambie la batería, asegúrese de que la podadora está apagada.

# OPERACIÓN DE MANTENIMIENTO

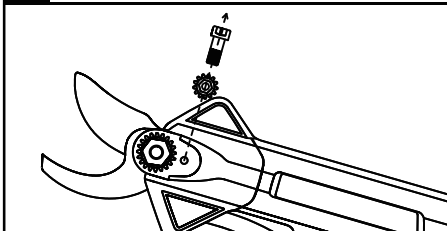
- 01** Retire los tornillos hexagonales según la posición y sentido indicados en la figura.



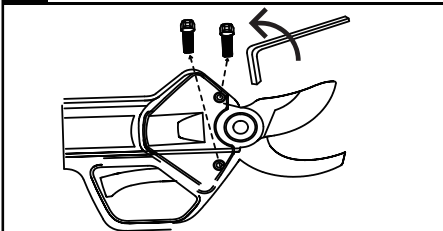
- 04** Retire la tuerca según la dirección en la figura.



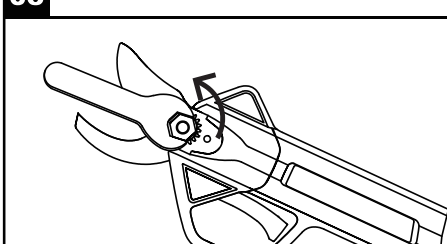
- 02** Siga la dirección indicada en la figura para retirar el tornillo hexagonal y la placa de bloqueo antirrotación.



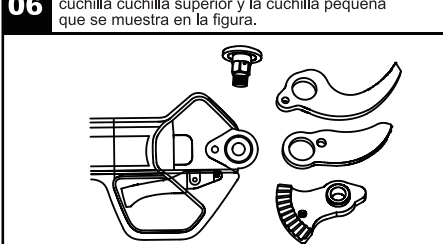
- 05** Utilice una llave hexagonal de 2,5 mm para aflojar los 2 tornillos.



- 03** Retire la tuerca.



- 06** Retire el tornillo de bloqueo, la regla pendular, la cuchilla superior y la cuchilla pequeña que se muestra en la figura.



Para más información, visite el canal de Youtube de Kebtek: [Kebtek Tool](#)

## CÓMO LUBRICAR:

### **⚠ ADVERTENCIA:**

Lubrique la cuchilla antes y después de usarla, y si la cuchilla se seca durante el uso, lubríquela.

Por seguridad, desconecte la alimentación.

1. 2. Exprima el aceite en la boquilla, luego active la máquina para esparcir el aceite uniformemente.

Para un quide más visual, vaya a:

Para más información, visite el canal de Youtube de [Kebtek: Kebtek Tool](#)



Debido a problemas aduaneros, su paquete no incluye aceite lubricante.

Y es aceptable utilizar el aceite de motor ordinario para mantener su esquilado, lubricando el aceite por ejemplo: aceite de la caja de cambios, aceite diferencial, aceite de motor, aceite de cocina, aceite de la herramienta del aie, aceite del compresor.

## PRECAUCIONES DE USO Y MANTENIMIENTO

1. No corte ramas que sobrepasen el radio de acción de la cizalla. 2. No corte materiales duros que no sean metálicos, por ejemplo, metal, piedras, etc. No utilice un tornillo de banco para sujetar la herramienta. Sustituya la cuchilla si está desgastada o dañada.
2. Mantenga limpio el equipo. Utilice un paño limpio para limpiar la podadora eléctrica, la batería y el cargador (no utilice ningún producto de limpieza corrosivo o a base de disolventes). Elimine el polvo del cabezal de la tijera con un cepillo suave o un paño seco.
3. No sumerja la podadora eléctrica, la batería y el cargador en ningún líquido como el agua.
4. Siga las instrucciones para el uso correcto del equipo. No utilice la podadora eléctrica ni la batería ni el cargador, si están dañados.
5. No utilice la podadora eléctrica si no puede encenderse o apagarse normalmente. Una podadora que no pueda controlarse con el interruptor es muy peligrosa, por lo que debe repararse.
6. Apague la podadora eléctrica cuando vaya a realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o guardarla. Estas medidas de protección pueden reducir el riesgo de una puesta en marcha inesperada.
7. Guarde las tijeras de podar eléctricas que no utilice con la cuchilla cerrada. Guárdelas fuera del alcance de los niños. 8. No permita que nadie que no esté familiarizado con la podadora eléctrica o no entienda las instrucciones de manejo. El manejo por un operario no instruido es muy peligroso.
8. Observe las instrucciones e indicaciones de uso y tenga en cuenta el entorno de trabajo y el trabajo a realizar cuando utilice la podadora eléctrica y los accesorios. El uso de la podadora eléctrica para aplicaciones no requeridas causará peligro.
9. Se recomienda un afilado ligero pero frecuente.
10. Limpiar y lubricar: Después del funcionamiento, limpie la resina con una toalla húmeda, luego limpie con una toalla seca y aplique grasa para evitar la oxidación. Luego, lubrique o engrase la parte de contacto para que las cuchillas estén bien mantenidas para reducir la resistencia para la próxima operación y prolongar la vida útil de las cuchillas.

MANTENIMIENTO	MANTENIMIENTO ORDINARIO			MANTENIMIENTO ESPECIAL
	Every day	After 100hours (about 100,000cuts)	Every 90days	At the end of each work season or once per year
Blade sharpening	✓			
Blade replacement		✓		
Blade lubrication and clean	✓			
Blade adjustment	✓			
Maintenance charge of the battery			✓	
General overhaul at an Authorized tool specialist				✓

Nota: La vida útil de la cuchilla depende del tipo y tamaño de las ramas y de su buen mantenimiento.

## NOTAS DE SEGURIDAD

### ADVERTENCIA:

Lea atentamente todas las instrucciones, ya que el incumplimiento de las mismas puede provocar descargas eléctricas, incendios u otros daños graves.

#### 1. Seguridad en el trabajo

- ① Mantenga la zona de trabajo limpia y luminosa, un lugar de trabajo desordenado y en penumbra puede provocar accidentes.
- ② No utilice la podadora en ambientes explosivos, inflamables o húmedos.
- ③ Mantenga alejados a los NIÑOS y a los OBSERVADORES antes de utilizar la podadora para evitar lesiones accidentales debidas a distracciones.

# GARANTÍA

Grazie per aver acquistato i prodotti Kebtek, la vostra soddisfazione è molto importante per noi. Per ottenere il beneficio di questa garanzia, vi preghiamo di inviare i vostri dati come di seguito indicato:

Numero d'ordine:

Nome:

Email:

**Alla casella e-mail di Kebtek: support@kebtek.com**

È inoltre possibile registrare la garanzia, senza bisogno di inviare un'e-mail, basta fare clic sul link sottostante e inserire i dettagli dell'ordine:

<https://www.kebtek.com/warranty>

Questa garanzia limitata copre i difetti di materiale e di lavorazione di questo prodotto. Estendiamo la garanzia di 2 anni sulla macchina utensile, di 1 anno sul caricabatterie e sulla batteria.

## SUGGERIMENTI CALOROSI

1. Per prolungare la durata delle batterie, caricarle completamente almeno 5 ore prima del primo utilizzo.
2. Non ripetere la ricarica quando la batteria è sufficientemente carica.
3. Utilizzare l'utensile per regolare la tenuta della lama, pulire e lubrificare la lama dopo un uso prolungato.
4. Utilizzare solo caricabatterie e batterie originali: L'utilizzo di un caricabatterie o di una batteria non originali può essere pericoloso e causare danni.

Per maggiori dettagli su manutenzione e nuovi prodotti, seguiteci:

**Kebtek Youtube & Instagram & Facebook: Kebtek Tool**

## SPECIFICHE TECNICHE

Specifiche del prodotto		
Modello	KT 933	KT E-35
Diametro di taglio	33MM-20MM	35MM-20MM
Peso della macchina del corpo di taglio	720G	760G
Peso della batteria Shear+2Ah	1015G	1055G
Tensione nominale	18V	18V
Tensione massima	21V	21V
Potenza nominale	200W	200W
Potenza massima	500W	500W
Capacità della batteria	1*2AH	2*2AH
Temperatura di esercizio	14°F-140°F/-10°C-60°C	14°F-140°F/-10°C-60°C
Tensione di carica	AC110V-220V	AC110V-220V
Tempo di ricarica	2-3 hours for single battery	
Orario di lavoro	3-4 hours for single battery	

Elenco dei pacchetti		
Modello	KT 933	KT E-35
Macchina per il corpo del patate	1	1
Batteria da 2Ah	1	2
Caricabatterie	1	1
Kit di strumenti	1	1
Bottiglia d'olio vuota	1	1
Manuale d'uso	1	1

## CARICA DELLA BATTERIA

- Inserire il caricabatterie nella batteria e sentire un clic.  
✘Può caricare 2 batterie contemporaneamente.
- Collegare il caricabatterie alla presa di corrente. La luce rossa indica che la carica è in corso, la luce verde indica che la carica è completata.



## IMBALLAGGIO

- Tenere premuto il grilletto per più di 5 secondi e rilasciarlo. La lama si chiude.
- Spegnerne l'alimentazione e scaricare la batteria.
- Organizzare, pulire e imballare.

Si ricorda che questo manuale è universale per i modelli KT 933 e KT E35: il presente manuale è un manuale universale per KT 933 e KT E35; si prega di distinguere tra i diversi modelli.

# ISTRUZIONI PER L'USO



1. Inserisci la batteria, premi a lungo l'interruttore di accensione, la luce verde si accende.



2. Premere due volte rapidamente il grilletto.



3. Premere una volta per l'uso normale.

4. Premendo a lungo il grilletto per 3 secondi, si sentirà un ronzio.



KT933: intercambia il diametro di taglio della lama tra 33 mm/1,3 pollici e 20 mm/0,8 pollici.  
KTE-35: intercambia il diametro di taglio della lama tra 35 mm/1,38 pollici e 20 mm/0,8 pollici.

5. Entra in modalità standby automatico dopo 3 minuti quando non è in uso. Premere due volte rapidamente il grilletto per attivarla.

6. Inserire lo spegnimento automatico dopo 15 minuti quando non è in uso.

## COMPONENTI DEL PRODOTTO



### KT 933

- ① Lama mobile
- ② Lama fissa
- ③ Porta di riempimento dell'olio
- ④ Grilletto
- ⑤ Interruttore di alimentazione
- ⑥ Batteria
- ⑦ Impugnatura antiscivolo



### KT E-35

- ① Lama mobile
- ② Lama fissa
- ③ Display LCD di alimentazione
- ④ Porta di riempimento dell'olio
- ⑤ Grilletto
- ⑥ Interruttore di alimentazione
- ⑦ Batteria
- ⑧ Impugnatura antiscivolo

# SUGGERIMENTI PER IL FALLIMENTO

Cicalino	Problema	Risoluzione dei problemi
1	Funzione antitaglio	Fare attenzione, tenere le dita lontane dalla lama.
2	Errore di riferimento corrente	Sostituzione della scheda madre
6	Smettere di correre	1. Controllare se i denti di rotazione sono rotti 2. Controllare se i perni del motore sono allentati 3. Aprire l'ingranaggio per verificare se è bloccato.
8	Sottotensione/sovratensione	1. Controllare se la batteria è a basso consumo, caricarla. 2. Verificare che la tensione della batteria sia uguale a quella della macchina, tensione della macchina.
9	Protezione contro il surriscaldamento	Controllare la tenuta e la lubrificazione della lama. Lasciare che smetta di lavorare e raffreddare.
10	Comunicazione della scheda di sala fallita	1. Controllare se il filo di collegamento della scheda di Hall è scollegato. 2. Se la piastra di Hall è danneggiata, inviare la piastra in loco per la riparazione o sostituirla con una nuova.
12	Errore di rilevamento della fase	1. Controllare se il collegamento tra il filo di fase del motore e la scheda di controllo è normale, la scheda di controllo è normale. Ricollegare.

## I SEGUENTI METODI COMUNI DI RISOLUZIONE DEI PROBLEMI SENZA ALLARME:

Problema	Metodi di risoluzione dei problemi
Difficile da tagliare	1. Controllare se la lama è nuovamente usurata, se viene affilata all'angolo originale. 2. Quando il bordo della lama è chiuso, controllare se c'è uno spazio vuoto sulla lama e regolare il serraggio della vite in tempo. 3. Se la regolazione del serraggio della lama non produce alcun effetto, è possibile sostituire la lama.
Scheggiatura del bordo della lama	1. Quando la lama della cesoia è aperta, scuotere la lama superiore a destra e a sinistra per controllare lo spazio tra la lama superiore e quella inferiore e regolare la tenuta in tempo, e la lama inferiore e regolare la tenuta in tempo. 2. For standardized use, the cut branches must be stuck into the blade edge at least 2/3.
Nessun arresto per allarme	1. Controllare la tensione della batteria e se l'alimentazione è sufficiente. 2. Sostituire la nuova batteria di prova. 3. Se la tensione e la batteria sono a posto, sostituire la scheda madre, c
Marcia di salto /suono anormale	1. Se non è possibile tagliare i rami e si sente un suono anormale, controllare se la lama è troppo stretta. 2. Dopo aver regolato il serraggio, il problema non può essere risolto, verificare se i denti di rotazione sono seriamente usurati.

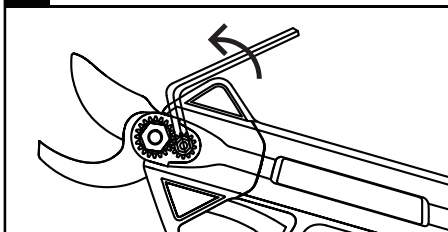
**Per qualsiasi problema non esitate a contattarci. Email: support@kebtek.com**

## MANUTENZIONE DELLA BATTERIA

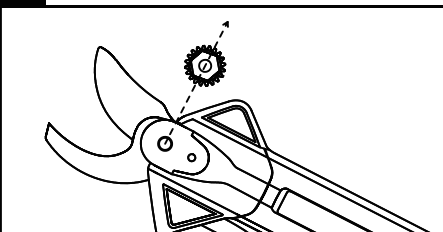
- Per prolungare la durata delle batterie, caricarle per più di cinque ore prima del primo utilizzo.
- Per le batterie che non vengono utilizzate per molto tempo, si consiglia di caricarle una volta ogni tre mesi per prolungarne la durata.
- Una batteria nuova o una batteria che non è stata utilizzata per molto tempo richiede cinque cicli di carica-scarica per raggiungere la capacità nominale.
- Quando la batteria è scarica, la forza di taglio delle forbici elettriche diminuisce.
- Non caricare frequentemente la batteria per non ridurne la durata. Sostituire la batteria e caricare la batteria scarica quando la spia di accensione si spegne o quando si avverte un calo della forza di taglio.
- Non caricare la batteria all'aperto sotto la pioggia.
- Per evitare pericoli, non conservare la batteria in un ambiente umido o vicino a una fonte di calore ad alta temperatura.
- Quando si sostituisce la batteria, assicurarsi che le forbici siano spente.

# OPERAZIONE DI MANUTENZIONE

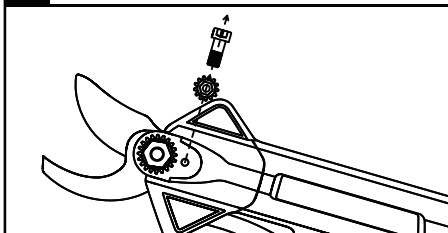
**01** Rimuovere le viti esagonali in base alla posizione e direzione indicate nella figura.



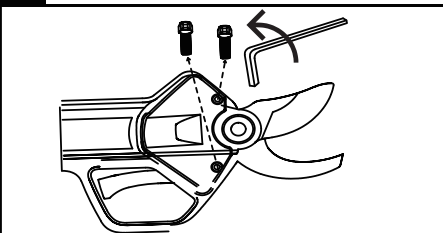
**04** Rimuovere il dado seguendo la direzione indicata nella figura.



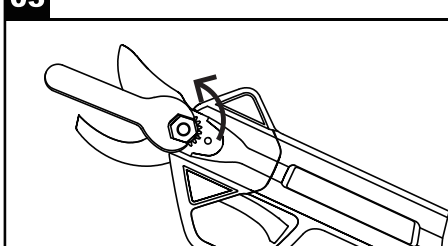
**02** Seguire la direzione indicata nella figura per rimuovere la vite esagonale e la piastra di bloccaggio antirrotazione.



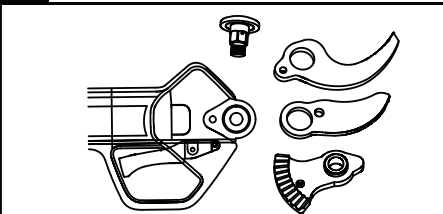
**05** Allentare le 2 viti con una chiave esagonale da 25 mm, 2 viti.



**03** Rimuovere il dado.c



**06** Rimuovere la vite di bloccaggio, il righello a pendolo, la lama superiore e la lama piccola secondo la direzione superiore e la lama piccola seguendo la direzione mostrata nella figura.



Ulteriori dettagli sui video sono disponibili sul canale Youtube di Kebtek: Kebtek Tool

## COME LUBRIFICARE:

### ⚠ ATTENZIONE:

Lubrificare la lama prima e dopo l'uso; se la lama è asciutta durante l'uso, lubrificarla.

Per sicurezza, spegnere l'alimentazione.

1. Spremere l'olio nell'ugello, quindi attivare la macchina per distribuire l'olio in modo uniforme.

Per una guida più visiva, visitare il sito:

**Ulteriori dettagli sui video sono disponibili sul canale Youtube di Kebtek: Strumento Kebtek**



A causa di problemi doganali, il pacchetto non include l'olio lubrificante.

È possibile utilizzare l'olio motore ordinario per la manutenzione della cesoia, come ad esempio l'olio del cambio, l'olio del differenziale, l'olio del motore, l'olio da cucina, l'olio per utensili, l'olio per compressori.



## PRECAUZIONI PER IL FUNZIONAMENTO E LA MANUTENZIONE

1. Non tagliare rami oltre il raggio d'azione delle cesoie. Non tagliare materiali duri diversi dal metallo, ad esempio metallo, pietre, ecc. Non utilizzare una morsa per bloccare l'utensile. Sostituire la lama se usurata o danneggiata.
2. Mantenere l'attrezzatura pulita. Utilizzare un panno pulito per pulire le forbici elettriche, la batteria e il caricabatterie (non utilizzare detergenti corrosivi o a base di solventi). Rimuovere la polvere dalla testa delle forbici con una spazzola morbida o un panno asciutto.
3. Non immergere le forbici elettriche, la batteria e il caricabatterie in liquidi come l'acqua.
4. Seguire le istruzioni per un uso corretto dell'apparecchio. Non utilizzare le forbici elettriche, la batteria o il caricabatterie se danneggiati.
5. Non utilizzare le forbici elettriche se non possono essere accese/spente normalmente. Una forcice che non può essere controllata con l'interruttore è molto pericolosa e deve essere riparata.
6. Spegnerne l'apparecchio quando si effettuano regolazioni, sostituzioni di accessori o si ripone la forcice elettrica. Queste misure di protezione possono ridurre il rischio di avviamento imprevisto.
7. Conservare le forbici elettriche non utilizzate con la lama chiusa. Conservarle al di fuori della portata dei bambini. Non permettere a nessuno che non abbia familiarità con le forbici elettriche o che non abbia compreso le istruzioni per l'uso. L'uso da parte di un operatore non addestrato è molto pericoloso.
8. Osservare le istruzioni e le modalità d'uso e considerare l'ambiente di lavoro e l'attività da svolgere quando si utilizzano le forbici elettriche e gli accessori. L'uso delle forbici elettriche per applicazioni non necessarie può essere pericoloso.
9. Si raccomanda un'affilatura leggera ma frequente.
10. Pulire e lubrificare: Dopo l'uso, pulire la resina con un asciugamano umido, quindi asciugare con un asciugamano asciutto e applicare del grasso per prevenire la ruggine. Quindi, lubrificare o ingrassare la parte di contatto in modo che le lame siano ben mantenute per ridurre la resistenza per l'operazione successiva e prolungare la durata delle lame.

MANUTENZIONE	MANUTENZIONE ORDINARIA			MANUTENZIONE SPECIALE
	Ogni giorno	Dopo 100 ore (circa 100.000 tagli)	Ogni 90 giorni	
Affilatura della lama	✓			Ala fine di ogni stagione lavorativa o una volta all'anno
Sostituzione della lama		✓		
Lubrificazione e pulizia della lama	✓			
Regolazione della lama	✓			
Carica di mantenimento della batteria			✓	
Revisione generale presso un centro autorizzato specialista di utensili				✓

Avviso: La durata della lama dipende dal tipo e dalle dimensioni dei rami e dalla loro corretta manutenzione.

## NOTE SULLA SICUREZZA

### ATTENZIONE:

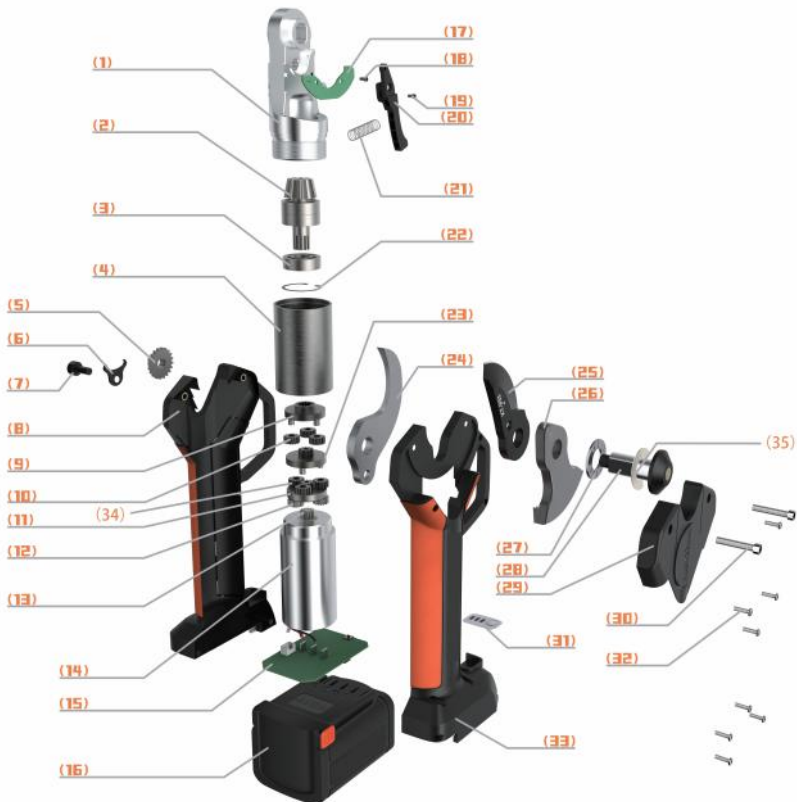
**Leggere attentamente tutte le istruzioni; la mancata osservanza delle istruzioni può provocare scosse elettriche, incendi o altri gravi danni!**

#### 1. Sicurezza sul lavoro

- ① Mantenere l'area di lavoro pulita e luminosa, un luogo di lavoro disordinato e oscurato può causare incidenti.
- ② Non utilizzare la forcice in ambienti esplosivi, infiammabili o umidi.
- ③ Tenere lontani i bambini e gli astanti prima di utilizzare la forcice per evitare lesioni accidentali dovute a distrazione.

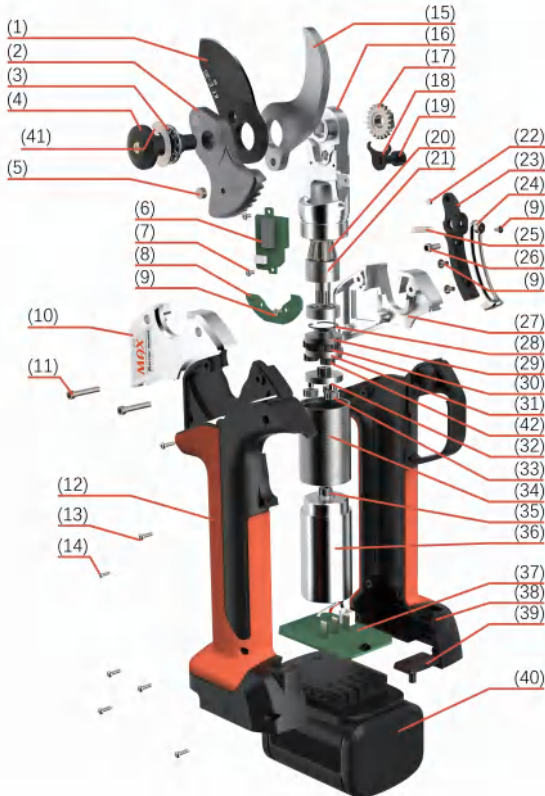
# KT 933 PARTS

1	Gearcase mainbody assembly	19	Screw for trigger m3*6 hexagonal screw
2	Prizer gear	20	Trigger
3	Bearing	21	Spring of trigger
4	Gear box	22	Washer
5	Nut screw	23	Gear carrier 2
6	Fixing ring	24	Down blade
7	down blade screw	25	Upper blade
8	Right shell	26	Pendular gear assembly
9	Output bevel gear	27	Planar bearing
10	Planetary gear 3	28	Lubrication screw
11	Planetary gear rack 1	29	Small front shell
12	Planetary gear 1	30	M3*16 hexagonal screw
13	Motor gear	31	On/off switch
14	Motor	32	M2.3*10Round head self tapping screw
15	Controller	33	Left shell
16	Battery	34	Planetary gear 2
17	Hal plate PCB	35	Plate
18	Screw for Hal plate PCB m2.5*4		



# KT E-35 PARTS

1	Upper blade	22	Trigger magnet
2	Swing gear	23	Trigger
3	Planar bearing	24	Trigger alloy
4	Lubrication screw	25	Spring of trigger
5	Swing gear magnet	26	Screw for trigger M3*6 hexagonal screw
6	LCD display	27	LCD display shell
7	Display screws M2.3*5	28	Washer
8	Hall plate PCB	29	Output bevel gear
9	Screw of hall plate PCB(M2.5*4)	30	Planetary Gear (3)(BLACK)
10	Small front shell	31	Gear carrier(2)
11	M3*20 hexagonal screw	32	Gear carrier(1)
12	Left she	33	Planetary Gear(1)(grey)
13	M2.3*10 screw	34	Gear box
14	M1.6*8 screw	35	Motor gear
15	Down blade	36	Motor
16	Gearcase mainbody assembly	37	Controller
17	Nut screw	38	Right shell
18	Fixing ring	39	ON/OFF switch
19	Down blade screw	40	Battery
20	Umbrella gear	41	Bearing shim
21	Bearing	42	Planetary Gear(2)



## QUALITY GUARANTEE 品質保証



2 year limited warranty on power tool machine, 1 Year limited warranty on charger and battery. Kebtek will repair or resend new parts replacement without charge if your battery, charger or power tool machine have any defects due to faulty materials or workmanship from the date of purchase. This warranty does not cover part failure due to normal wear or tool abuse.

2年間の限定保証。1年間の無料サービス、30日間の返金保証。充電器とバッテリーは1年間品質保証します。電動工具の機械本体は2年間品質保証します。保証期間以内にて材料または製造上の欠陥がある場合、Kebtekは無料で部品を交換したり修理したりします。ただし、通常の摩耗または工具の乱用による部品の故障は適用されません。

